



FACULTAD DE  
IDIOMAS Y  
LINGÜÍSTICA



## Convocatoria de ponencias

### La neología léxica a través de las épocas

8 – 9 – 10 junio 2017

Universidad de Lyon (Jean Moulin Lyon 3)

Coloquio internacional organizado por el Centro de Estudios Lingüísticos (CEL) – EA 1663, Universidad de Lyon (Jean Moulin Lyon 3)

El coloquio « La neología léxica a través de las épocas » propuesto por el Centro de Estudios Lingüísticos de la Universidad de Lyon (Jean Moulin Lyon 3) pretende ser complementario a muchos otros coloquios y publicaciones en este ámbito. Se procurará adoptar un enfoque **comparatista** y **diacrónico**, abordando no sólo diferentes lenguas con sus respectivas historias, sino también diferentes períodos temporales.

El coloquio « La neología léxica a través de las épocas » se sitúa sin duda alguna en una perspectiva **diacrónica**, abordando, a través de la historia de la lengua, la **creación léxica** y la **variación semántica**. Se estudiarán en particular dos ejes. El primer eje **se refiere al estudio del contexto lingüístico y extralingüístico de la producción de los neologismos**. Este contexto puede definirse a partir de parámetros muy diversos, ya sean estos generacionales (neologismos del habla de los adolescentes), mediáticos (neologismos utilizados en la red), políticos e institucionales (neologismos de las instituciones europeas) o relacionados con ciertas especialidades (aparición de nuevos conceptos, de nuevas disciplinas que implican un vocabulario o una terminología nueva) para sólo citar unos cuantos. El segundo eje se refiere al **estudio del contexto en el cual se reciben estos neologismos y en el que evolucionan para ser finalmente aceptados o no por la comunidad lingüística** (acogida de los lexicógrafos, de las instituciones, de los locutores, de los autores, etc.).

Las ponencias podrán abordar estas problemáticas, ya sea bajo una perspectiva puramente **teórica** (lo que nos dicen los neologismos sobre los sistemas lingüísticos), o según una perspectiva más **aplicada**, especialmente en lo que respecta a la traducción o al estudio de la aceptación/integración de ciertos neologismos en una lengua dada.

Si los enfoques sociolingüístico, lexicológico, lexicográfico, comparatista, traductológico, intercultural y de corpus están bienvenidos, las ponencias sometidas tendrían que enfocarse en la evolución histórica.

### **Ejes de reflexión y/o de estudio**

Las siguientes preguntas podrán abordarse, sin que esta lista sea restrictiva o exhaustiva :

- ¿Cómo definir un neologismo con respecto a un hápax ?
- ¿Por qué crear un neologismo ? ¿Es únicamente por la necesidad designativa ? ¿Cuáles son las razones subyacentes a la creación léxica ? ¿Son siempre las mismas ?
- ¿Cuáles son los factores de difusión de los neologismos ?
- ¿Cuáles son las razones de la lexicalización de los neologismos ?
- ¿Cuál es el tiempo de vida de un neologismo ? ¿Se puede prever ? ¿Existen neologismos más propicios que otros a entrar en la lengua, según el campo semántico, el período, el registro, etc. ?
- ¿Cuál es el vínculo entre neologismos y registros ?
- ¿Qué papel juegan las lenguas llamadas « dominantes », es decir, los « modelos » en la creación de neologismos (ejemplos del latín, inglés, griego, francés...) ?
- ¿Cuáles son los factores sociolingüísticos que intervienen en creación léxica ? ¿Qué papel juegan las políticas lingüísticas, el dogma lingüístico, las lenguas en contacto ? ¿Se pueden considerar los neologismos como reveladores de una visión de las lenguas « dominantes » sobre las lenguas « dominadas » ?
- ¿Qué papel juega el semantema en el éxito de los neologismos ?

**Lenguas estudiadas :** ninguna restricción.

**Lenguas del coloquio :** francés ; inglés. Eventualmente ponencias en otras lenguas (alemán, español, italiano, etc.) podrán ser aceptadas. En ese caso, los ejemplos sacados del corpus estudiado tendrán que constar traducidos al francés el día del coloquio (p. ej. en las diapositivas).

**Duración de las ponencias:** 30 minutos de ponencia, 15 minutos de discusión/intercambios.

**Envío de la propuesta :**

La propuesta de ponencia (en francés o en inglés) tiene que ser enviada a [cel@univ-lyon3.fr](mailto:cel@univ-lyon3.fr) hasta el 15 de octubre de 2016.

La misma tiene que llevar un título, un resumen (500 palabras, fuera de las referencias bibliográficas), 5 palabras clave, mencionar la(s) lengua(s) estudiada(s) y la lengua de presentación de la ponencia, así como una breve presentación del autor.

Se llevará a cabo una doble evaluación anónima por un evaluador interno y otro externo.

**Fecha de la notificación de la decisión del Comité científico :** inicios de noviembre de 2016. Se pedirá un resumen (entre 250 y 300 palabras) de la ponencia antes de que el coloquio tenga lugar con el fin de establecer un programa detallado.

**Publicación :** Un Comité editorial hará una selección de las ponencias que podrán dar lugar a una publicación. En cuyo caso, se enviará al autor un documento indicando las normas tipográficas por respetar.

**Lenguas de la publicación :** francés ; inglés.